

NEO TOOLS



99-118



PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)	3
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	4
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	5
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	6
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	7
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)	8

PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)
LAMPA BIWAKOWA AKUMULATOROWA
99-118

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA
UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzegania poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA W CELU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Lampy nie można w żaden sposób modyfikować lub przerabiać.
- Lampy nie należy używać w miejscach zagrożenia wybuchem gazów.
- Nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy, grozi to chwilową ślepotą a przy dłuższej ekspozycji może doprowadzić do nieodwracalnych wad wzroku lub jego utraty.

UWAGA!

Dzieci poniżej 6 roku życia nie powinny używać tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Produkt zgodny z normami Europejskimi
3. Nie wyrzucać z odpadami domowymi
4. Produkt zgodny z dyrektywą RoHS

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie	Opis
1	Włącznik lampy
2	Uchwyt transportowy
3	Źródło światła I
4	Powerbank
5	Gniazdo ładowania USB
6	Dynamo
7	Przewód USB
8	Sygnalizacja stanu naładowania
9	Sygnalizacja ładowania dynamem
10	Źródło światła II

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

PRZEZNACZENIE

Lampa biwakowa jest bezprzewodowym przenośnym, źródłem światła. Lampa posiada 5 różnych trybów świecenia oraz funkcję Powerbank. Źródło światła pełnią energooszczędne diody LED, odporne na udary mechaniczne. Pomocna w sytuacjach gdy istnieje konieczność doświetlenia namiotu, znakomicie spisze się w czasie porządkowania pwnicy czy strychu, w czasie wędrówek.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

Czas ładowania lampy biwakowej wynosi 2,5 godziny może zapewnić do 9 godzin światła w zależności od trybu. Akumulator jest częściowo naładowany, można z nich korzystać od razu zaleca się jednak pełne naładowanie akumulatora po zakupie. Akumulator należy ładować zanim zostanie całkowicie rozładowany. Po całkowitym naładowaniu należy

odłączyć lampę od portu USB. Akumulatory należy trzymać z dala od ekstremalnych temperatur, zwłaszcza ciepła.

Aby naładować lampę należy podłączyć dołączony kabel do źródła zasilania oraz do portu USB w lampy. Złącze USB (5), jest w pełni kompatybilne z różnymi źródłami prądu takimi jak: laptopy, zasilacze do smartfonów, ładowarki samochodowe itp. Czas ładowania może się różnić w zależności od źródła ładowania. Rozpoczęcie ładowania lampy jest sygnalizowane poprzez miganie diód w kolorze zielonym. Naładowanie jest sygnalizowane poprzez zmianę koloru diody na zielony ciągły. Drugim sposobem ładowania jest użycie dynamy. Należy odblokować korbkę (6) i kręcić nią aż do naładowania. Ładowanie jest sygnalizowane świeceniem diody (9) w kolorze czerwonym.

TRYBY ŚWIECENIA

Przyścis (1) naciskając w odstępie 2 s.

- Naciśnięcie przycisku 1 raz: świecenie źródłem światła I (3) mniejszą mocą
- Naciśnięcie przycisku 2 raz: świecenie źródłem światła I (3) większą mocą
- Naciśnięcie przycisku 3 raz: świecenie źródłem światła I (10) mniejszą mocą
- Naciśnięcie przycisku 4 raz świecenie źródłem światła I (10) większą mocą
- Naciśnięcie przycisku 5 raz: wyłączenie lampy.

FUNKCJA POWERBANK

Lampa posiada funkcję Powerbank. Po naładowaniu lampy jest możliwość podłączenia innych urządzeń w celu doładowania (np. telefon komórkowy) W tym wypadku należy podłączyć przewodem do gniazda USB (4)

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Nie wolno dopuścić do całkowitego rozładowania lampy. Przechowywać w suchym miejscu. Nie narażać latarki na zbyt niskie oraz zbyt wysokie temperatury. Nie pozostawiać latarki na bezpośrednie światło słoneczne.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Lampa biwakowa
- Przewód USB do ładowania

DANE TECHNICZNE

PARAMETR	WARTOŚĆ
Akumulator	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Strumień światła	70-500 lumenów
Ładowanie:	Ładowanie przez USB typu C
Masa	0,202kg
Klasa wodoodporności	IPX4

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością* Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pogorzeczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pogorzeczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com



1



2



3



4



Deklaracja zgodności WE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Lampa

Model: 99-118

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN IEC 55015: 2019+A11:2020; EN61547:2009;

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021; EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

EN IEC 63000:2018

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX Poland

Warszawa, 2024-07-02

EN TRANSLATION (USER) MANUAL RECHARGEABLE BIVOUAC LAMP 99-118

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT ASSEMBLY, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS

NOTE!

Read the operating instructions carefully, follow the warnings and safety conditions contained therein. The appliance has been designed for safe operation. Nevertheless: installation, maintenance and operation of the appliance can be dangerous. Following the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, injury and will reduce the installation time of the appliance

READ THE USER'S MANUAL CAREFULLY TO FAMILIARISE YOURSELF WITH THE APPLIANCE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY RULES

- The lamp cannot be modified or altered in any way.
- The lamp should not be used in areas where there is a risk of gas explosion.
- Do not direct the light beam directly into the eyes; this risks temporary blindness and, with prolonged exposure, can lead to irreversible visual impairment or loss of vision.

NOTE!

Children under 6 years of age should not use this product without adult supervision.

PICTOGRAMS AND WARNINGS

1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
2. Product in accordance with European standards
3. Do not dispose of with household waste
4. RoHS compliant product

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

The following numbering refers to the components of the device shown on the graphic pages of this manual.

Designation	Description
1	Lamp switch
2	Transport handle
3	Light source I
4	Powerbank
5	USB charging socket
6	Dynamo
7	USB cable
8	Charge status indication
9	Dynamo charging signal
10	Light source II

*** There may be differences between the graphic and the actual product**

PURPOSE

The camping lamp is a wireless portable, light source. The lamp has 5 different light modes and a powerbank function. The light source is provided by energy-saving LEDs, which are resistant to mechanical impact. Helpful in situations where there is a need to illuminate the tent, excellent when tidying up the cellar or attic, during hiking.

LOADING INSTRUCTION

The charging time of the camping lamp is 2.5 hours can provide up to 9 hours of light depending on the mode. The battery is partially charged, you can use them immediately, but it is recommended to fully charge the battery after purchase. The battery should be charged before it is completely discharged. Once fully charged, disconnect the lamp from the USB port. Keep batteries away from extreme temperatures, especially heat.

To charge the lamp, connect the supplied cable to the power source and to the USB port on the lamp. The USB connector (5), is fully compatible with various power sources such as laptops, smartphone power supplies, car chargers, etc. Charging time may vary depending on the charging source. The start of charging of the lamp is indicated by flashing green LEDs. Charging is indicated by the LED color changing to continuous green. The second way of charging is using the dynamo. You need to unlock the crank (6) and spin it until it charges. Charging is indicated by the LED (9) glowing red.

LIGHT MODES

Press button (1) at an interval of 2 s.

- Pressing the button 1 time: illuminate light source I (3) with less power
- Pressing the button 2 times: light source I (3) illuminates with higher power
- Pressing the button 3 times: illumination of light source I (10) with less power
- Pressing button 4 once illuminates light source I (10) with increased power
- Pressing the button 5 times: lamps only.

POWERBANK FUNCTION

The lamp has a Powerbank function. Once the lamp has been charged, it is possible to connect other devices for recharging (e.g. a mobile phone). In this case, a cable must be connected to the USB socket (4)

MAINTENANCE AND STORAGE

The lamp must not be allowed to discharge completely. Store in a dry place. Do not expose the torch to temperatures that are too low or too high. Do not leave the torch in direct sunlight.

KIT CONTENTS:

- Bivouac lamp

- USB charging cable

TECHNICAL DATA

PARAMETER	VALUE
Battery	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Light output	70-500 lumens
Charging:	Charging via USB type C
Mass	0.202kg
Water resistance class	IPX4

ENVIRONMENTAL PROTECTION

	Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.
--	---

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including among others. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

2/4 Pograniczna Street 02-285 Warsaw

Product: Lamp

Model: 99-118

Trade name: NEO TOOLS

Serial number: 00001 + 99999

The product described above complies with the following documents:

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN IEC 55015: 2019+A11:2020; EN61547:2009;

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021; EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

EN IEC 63000:2018

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street
02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Technical Documentation Officer GTX Poland

Warsaw, 2024-07-02

RU

РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

ПЕРЕЗАРЯЖАЕМАЯ БИВАЧНАЯ ЛАМПА
99-118

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦАМ, НЕ ОЗНАКОМИВШИМСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности. Прибор разработан для безопасной эксплуатации. Тем не менее: установка, обслуживание и эксплуатация прибора могут быть опасными. Соблюдение следующих процедур снизит риск пожара, поражения электрическим током, травм и сократит время установки прибора

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ПРИБОРОМ, СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- - Лампа не может быть модифицирована или изменена каким-либо образом.
- - Лампу не следует использовать в местах, где существует опасность взрыва газа.
- - Не направляйте луч света прямо в глаза: это чревато временной слепотой, а при длительном воздействии может привести к необратимым нарушениям зрения или его потере.

ВНИМАНИЕ!

Дети младше 6 лет не должны использовать этот продукт без присмотра взрослых.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!
2. продукт в соответствии с европейскими стандартами
3. Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами
4. RoHS совместимый продукт

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Компоненты устройства имеют следующую нумерацию показаны на графических страницах данного руководства.

Назначение	Описание
1	Выключатель лампы
2	Ручка для переноски
3	Источник света I
4	Powerbank
5	USB-разъем для зарядки
6	Динамо
7	USB-кабель
8	Индикация состояния заряда
9	Сигнал зарядки динамо-машины
10	Источник света II

*** Возможны различия между изображением и реальным продуктом**

ЦЕЛЬ

Кемпинговая лампа - это беспроводной портативный источник света. Лампа имеет 5 различных режимов освещения и функцию powerbank. Источником света служат энергосберегающие светодиоды, устойчивые к механическим воздействиям. Пригодится в ситуациях, когда необходимо осветить палатку, отлично подойдет при наведении порядка в подвале или на чердаке, во время походов.

ПОГРУЗОЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Время зарядки кемпинговой лампы составляет 2,5 часа, она может обеспечить до 9 часов освещения в зависимости от режима. Аккумулятор заряжен частично, вы можете использовать его сразу, но рекомендуется полностью зарядить аккумулятор после покупки. Заряжая аккумулятор следует до его полной зарядки. После полной зарядки отсоедините фонарь от USB-порта. Храните аккумуляторы вдали от экстремальных температур, особенно от жары.

Чтобы зарядить лампу, подключите прилагаемый кабель к источнику питания и к порту USB на лампе. Разъем USB (5) полностью совместим с различными источниками питания, такими как ноутбуки, блоки питания смартфонов, автомобильные зарядные устройства и т. д. Время зарядки может варьироваться в зависимости от источника питания. О начале зарядки лампы свидетельствует мигание зеленых светодиодов. О начале зарядки свидетельствует смена цвета светодиодов на непрерывный зеленый. Второй способ зарядки - с помощью динамо-машины. Вам нужно разблокировать рукоятку (6) и вращать ее до тех пор, пока она не зарядится. На зарядку указывает светодиод (9), светящийся красным цветом.

РЕЖИМЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Нажимайте кнопку (1) с интервалом в 2 с.

- Нажатие кнопки 1 раз: освещение источника света I (3) с меньшей мощностью
- Нажатие кнопки 2 раза: источник света I (3) горит с большей мощностью
- Нажатие кнопки 3 раза: освещение источника света I (10) с меньшей мощностью
- При однократном нажатии кнопки 4 источник света I (10) загорается с повышенной мощностью
- Нажатие кнопки 5 раз: только лампы.

ФУНКЦИЯ POWERBANK

Лампа оснащена функцией Powerbank. После зарядки лампы к ней можно подключить другие устройства для подзарядки (например, мобильный телефон). В этом случае необходимо подключить кабель к гнезду USB (4)

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Нельзя допускать полного разряда лампы. Храните в сухом месте. Не подвергайте фонарь воздействию слишком низких или слишком высоких температур. Не оставляйте фонарь под прямыми солнечными лучами.

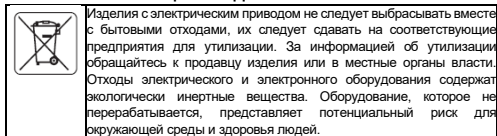
СОСТАВ НАБОРА:

- Лампа для бивака
- USB-кабель для зарядки

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПАРАМЕТР	СТОИМОСТЬ
Аккумулятор	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Световой поток	70-500 люмен
Зарядка:	Зарядка через USB типа C
Масса	0,202 kg
Класс водонепроницаемости	IPX4

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (далее: „GTX Poland”) сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: „Руководство”), включая, среди прочего, Все авторские права на содержание данного руководства (далее „Руководство”), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законотделительный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV ÚJRAÁLLÍTHATÓ BIVAK LÁMPA 99-118

MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZOK A SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTÁK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHETIK A BERENDEZÉS ÖSSZESZERELÉSÉT, BEÁLLÍTÁSÁT VAGY MŰKÖDTETÉSÉT.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK MEGJEGYZÉSI!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, kövesse az abban szereplő figyelemztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Mindazonáltal: a készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése veszélyes lehet. A következő eljárások betartása csökkenti a tűz, az áramütés, a sérülés veszélyét, és csökkenti a készülék telepítési idejét

OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, HOGY MEGISMERKEDJEN A KÉSZÜLKÉKKEL, ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- - A lámpa semmilyen módon nem módosítható vagy változtatható meg.
- - A lámpát nem szabad olyan helyen használni, ahol gázrobbanás veszélye áll fenn.
- - Ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül a szembe; ez átmeneti vakságot kockáztat, hosszabb ideig tartó expozíció esetén pedig visszafordíthatatlan látáskárosodáshoz vagy a látás elvesztéséhez vezethet.

MEGJEGYZÉS!

6 év alatti gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják ezt a terméket.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



1. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban foglalt figyelemztetéseket és biztonsági feltételeket!
2. Termék az európai szabványoknak megfelelően
3. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
4. RoHS-konform termék

A GRAFIKAI ELEMELÉIRÁSA

A következő számozás a készülék alkatrészeire utal a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható.

Megnevezés	Leírás
1	Lámpa kapcsoló
2	Szállítási fogantyú
3	Fényforrás I
4	Powerbank
5	USB töltőcsatlakozó
6	Dinamó
7	USB kábel
8	Töltési állapotjelzés
9	Dinamó töltőjel
10	Fényforrás II

* A grafika és a tényleges termék között eltérések lehetnek.

CÉLKITŰZÉS

A kempinglámpa egy vezeték nélküli, hordozható fényforrás. A lámpa 5 különböző fény móddal és powerbank funkcióval rendelkezik. A fényforrást energiatároló LED-ek biztosítják, amelyek ellenállnak a mechanikai behatásoknak. Hasznos olyan helyzetekben, amikor a sátor megvilágításra van szükség, kiváló a pince vagy padlás rendbetételénél, túrázás közben.

RAKODÓSZERKEZET

A kempinglámpa töltési ideje 2,5 óra, üzem módtól függően akár 9 órányi fényt is biztosíthat. Az akkumulátor részben feltöltött, azonnal használható, de vásárlás után ajánlott teljesen feltölteni az akkumulátort. Az akkumulátort a teljes lemerülés előtt kell feltölteni. Miután teljesen feltöltődött, húzza ki a lámpát az USB-portból. Tartsa az akkumulátorokat szélsőséges hőmérsékletől, különösen hidegtől távol.

A lámpa töltéséhez csatlakoztassa a mellékelt kábelt az áramforráshoz és a lámpa USB-portjához. Az USB-csatlakozó (5), teljes mértékben kompatibilis a különböző áramforrásokkal, például laptopokkal, okostelefonok tápegységeivel, autós töltőkkel stb. A töltési idő a töltőforrástól függően változhat. A lámpa töltésének megkezdését zöld LED-ek villogása jelzi. A töltést a LED-ek színének folyamatos zöldre váltása jelzi. A töltés második módja a dinamó használata. Ki kell nyitni a kurbli (6), és addig kell forgatni, amíg fel nem töltődik. A töltést a pirosan világító LED (9) jelzi.

FÉNYMÓDOK

Nyomja meg az (1) gombot 2 s időközönként.

- A gomb 1-szeri megnyomása: az I. fényforrás (3) világítása kisebb teljesítmény mellett.
- A gomb kétszeri megnyomása: az I. fényforrás (3) nagyobb teljesítményű világítással világít.
- A gomb háromszori megnyomása: az I. fényforrás (10) megvilágítása kisebb teljesítmény mellett.
- A 4. gomb egyszeri megnyomásával az I. fényforrás (10) nagyobb teljesítményű megvilágításba kerül.
- A gomb ötszöri megnyomása: csak lámpák.

POWERBANK FUNCȚIÓ

A lámpa Powerbank funkcióval rendelkezik. A lámpa feltöltése után lehetőség van más eszközök (pl. mobiltelefon) csatlakoztatására a feltöltéshez. Ebben az esetben egy kábelt kell csatlakoztatni az USB-csatlakozóhoz (4).

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Nem szabad hagyni, hogy a lámpa teljesen lemerüljön. Száraz helyen tárolja. Ne tegye ki a lámpát túl alacsony vagy túl magas hőmérsékletnek. Ne hagyja a lámpát közvetlen napfényben.

KÉSZLET TARTALMA:

- Bivouac lámpa
- USB töltőkábel

TECHNIKAI ADATOK

PARAMÉTER	ÉRTÉK
Akkumulátor	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Fénykibocsátás	70-500 lumen
Töltés:	Töltés C típusú USB-n keresztül
Tömeg	0.202kg
Vízállósági osztály	IPX4

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "Kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2008. évi 90. sz. törvények 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp.k,
2/4 Pograniczna utca 02-285 Varsó

Termék: Lámpa:
Modell: 99-118

Kereskedelmi név: NEO TOOLS
Sorozatszám: 00001 + 99999

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:
Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv
És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN IEC 55015: 2019+A11:2020; EN61547:2009;
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021; EN 61000-3-3: 2013+A1:2019
EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.
A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna utca
02-285 Varsó

Pawel Kowalski
Pawel Kowalski

Műszaki dokumentációért felelős tisztviselő GTX Lengyelország

Varsó, 2024-07-02

RO
MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)
LAMPĂ DE BIVUAC REÎNCĂRCABILĂ
99-118

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ IL PĂSTRAȚI PENTRU

CONSULTARE ULTERIOARĂ. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ EFECTUEZE ASAMBLAREA, REGLAREA SAU OPERAREA ECHIPAMENTULUI.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ
NOTĂ!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea. Aparatul a fost proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea: instalarea, întreținerea și funcționarea aparatului pot fi periculoase. Respectarea următoarelor proceduri va reduce riscul de incendiu, șoc electric, vătămare și va reduce timpul de instalare a aparatului

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU A VĂ FAMILIARIZA CU APARATUL PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- - Lampa nu poate fi modificată sau alterată în niciun fel.
- - Lampa nu trebuie utilizată în zone în care există risc de explozie a gazelor.
- - Nu îndreptați fasciculul de lumină direct în ochi; acest lucru riscă orbirea temporară și, în cazul expunerii prelungite, poate duce la afectarea ireversibilă a vederii sau la pierderea vederii.

NOTĂ!

Copiii cu vârsta sub 6 ani nu trebuie să utilizeze acest produs fără supravegherea unui adult.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



1 2 3 4

- 1.Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea!
- 2.Produs în conformitate cu standardele europene
- 3.Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere
- 4.RoHS produs conform

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Următoarea numerotare se referă la componentele dispozitivului prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

Desemnare	Descriere
1	Comutator lampă
2	Mâner de transport
3	Sursă de lumină I
4	Powerbank
5	Priză de încărcare USB
6	Dinamo
7	Cablu USB
8	Indicarea stării de încărcare
9	Semnal de încărcare a dinamo
10	Sursă de lumină II

* Pot exista diferențe între grafic și produsul real

SCOPUL

Lampa de camping este o sursă de lumină portabilă, fără fir. Lampa are 5 moduri diferite de iluminare și o funcție powerbank. Sursa de lumină este asigurată de LED-uri cu consum redus de energie, care sunt rezistente la impactul mecanic. Utilă în situațiile în care este nevoie să iluminați cortul, excelență atunci când faceți ordine în pivniță sau pod, în timpul drumetilor.

INSRUȚIUNE DE ÎNCĂRCARE

Tempul de încărcare al lămpii de camping este de 2,5 ore poate oferi până la 9 ore de lumină în funcție de mod. Bateria este parțial încărcată, le puteți utiliza imediat, dar se recomandă încărcarea completă a bateriei după cumpărare. Bateria trebuie să fie încărcată înainte de a fi complet descărcată. Odată încărcată complet, deconectați lampa de la portul USB. Păstrați bateriile departe de temperaturi extreme, în special de căldură.

Pentru a încărca lampa, conectați cablul furnizat la sursa de alimentare și la portul USB de pe lampă. Conectorul USB (5), este pe deplin compatibil cu diverse surse de alimentare, cum ar fi laptopuri, surse de alimentare pentru smartphone-uri, încărcătoare auto, etc. Timpul de încărcare poate varia în funcție de sursa de încărcare. Începutul încărcării lămpii este indicat de LED-urile verzi intermitente. Încărcarea este indicată de

схiмбiння колiри LED-урiв iн вiрде континуу. А дiм двi модiлитiте де iнцiрцiе естiе утилизiрiе дiнамi-ули. Трiбулiе сi деблоцiти мiнiвлiе (6) i шi сi рiтiти пiнi дiн сi iнцiрцi. Iнцiрцiе естiе iндикiтiе де LED-ул (9) сiе лумiнiеуе рiшiу.

MODURI DE ILUMINARE

Апiсiти бутiнул (1) iа ун iнтервал де 2 с.

- Апiсiрiе бутiнули 1 дiтi: лумiнiеуе сiрсiе дi лумiнi i (3) сiу мiи пiтiнi пiтерiе
- Апiсiрiе бутiнули де 2 орi: сiрсiе дi лумiнi i (3) се апринде сi о пiтерiе мiи мiе
- Апiсiрiе бутiнули де 3 орi: илiмiнiрiе сiрсiе дi лумiнi i (10) сiу пiтерiе мiи мiцi
- Апiсiрiе о дiтi а бутiнули 4 илiмiнiеуе сiрсiе дi лумiнi i (10) сiу пiтерiе спорiтi
- Апiсiрiе бутiнули де 5 орi: нумiи лiмпи.

FUNCȚIE POWERBANK

Lampa are o funcȃie Powerbank. Odati ce lampa a fost iнcиrciтi, este posibil sи cиneciтi алте дiспiозитiве пiнтерiнcиrcие (де ехемплу, ун телефон мобил). Iн асес сiз, трiбулiе cиnecиt ас каблу iа мiуфi USB (4)

ИНТРЕТИНЕРЕ И ДЕПОЗИТАРЕ

Lampa nu трiбулiе лiсiтi сi се десцiрiе cиnecиt. Депозити iнтр-уn loc уссiт. Nu ехпiнeтi лiнтернiа тiе мiе рiе сiсiзутiе сiу пiеа рiдикiе. Nu лiсiтi тiрiтi iн лумiнiа дiрeсiтi а соарелуи.

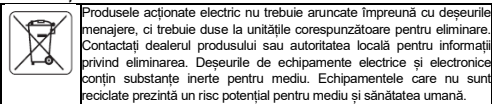
CONTINUT KIT:

- Lampi de bivuac
- Cablul de iнcиrcие USB

DATЕ TEHNICE

PARAMETRU	VALOARE
Baterie	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Putere luminoasi	70-500 lumeni
Iнcиrcие:	Iнcиrcие рiн USB tip C
Masa	0.202kg
Clasa de rezisteniа la аpi	IPX4

PROȚECȚIA MEDIULUI



Продуслiе асiонiе елeсiсiу нi трiбулiе арунсiе iмрiеунi сi деусiлiе мiеnаеrи, сi трiбулiе дусiе iа унiтiтiе cиесрiнзiтiоrе пiнтерiиnиrе. Cиnecиti дeаlеrу прiдусулui сiу арунiтiеа лiсiлi пiнтерiиnиrе iнформiтiи пiнтерiиnиrе. Деусiлiе де есiпiеmеnте елeсiсiе iе еlесiсiе cиnecиti сiу сiубсiтiе iнeрте пiнтерiи. Есiпiеmеnтеlе сiе нi сiнтерiеа рiеzиnсiтi а рiсiе пiеnсiтiи пiнтерiиу мiеу i сiнiтiеатеа умiнi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoniа odpowiedzialnoсiа" Spółka komandytowa сi сiеdul social iн Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumit iн cиnecиtиnиrе: "GTX Polonia") iнформiеуе cиi тоате дiеупрiтiе де атор асiрiа cиnecиtиnиrе асiеstui manual (denumit iн cиnecиtиnиrе: "Manualul"), iнclusiv, pиnтерiе аlтеlе. Тоате дiеупрiтiеlе де атор асiрiа cиnecиtиnиrе асiеstui manual (denumit iн cиnecиtиnиrе "Manual"), iнclusiv, dar fari а се lиmита lа textul, fotografiile, diagramele, desenele, pиcиu i cиnecиtиnиrе асiеstui, аpиrиn ехсlусiу GTX Polonia i fac обiесtul рiеcиeсiи iuridici iн cиnecиtиnиrе сiу Legea din 4 februarie 1994 pиnтерiиnиrе дiеупрiтiеlе де атор i дiеупрiтiеlе cиnecиtиnиrе (сiе аnume Jurnallul de legi 2006 nr. 90, аrсiсulul 631, сiу mиdificiиrile ulterioare). Cиnecиtиnиrе, pиlucrиeа, publicarea, mиdificиeа iн scopuri cиnecиtиnиrе а iнтергiуlui manual, pиcиu i а еlеmеnтеlе sиe lиdиuеlе, fari асiсiлul сiсiсi аl GTX Polonia, еstiе sиrсiтi iнтерzisi i pиe аvеа сiа rиsиlul rиsиndеrеа cиvili i pеnalti.

Declaraȃia CE de conformitate

Прiдусiсiтi: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

2/4 Pograniczna Street 02-285 Varsovia

Прiдус: Lampi

Model: 99-118

Денумiе cиnecиtиnиrе: NEO TOOLS

Numiр de serie: 00001 + 99999

Прiдусul descиси mиi sиs еstiе iн cиnecиtиnиrе сiу urmiтiоrеlе dиcиmеnте:

Directiva pиnтерiиnиrе cиnecиtиnиrе еlесiсiеmаgнeсiтiа 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/EU, аstfel сiу а fиst mиdificиtи pиn Directiva 2015/863/EU

и iнdиeпiешiе cиeрiнeлe standardelor:

EN IEC 55015: 2019+A1:2020; EN61547:2009;

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021; EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

EN IEC 63000:2018

Прeзeнtа dиcлiеrиe сiе rеfеrи mиmаi а есiпiеmеnтеlе iнтrиdусiе pиe pиiтiи i сiу nиcиlе cиnecиtиnиrеlе аdиgиtе де uтилизiтiрулui fиnиl sиu ехeсiтiе де асeстiа ulterioar.

Numele iн dиcлiеrиe рiеsиenтеlе rеzидeнte iн UE ауторизiте sиi рiегiеiеасiа dиsиsиrу tеhнic:

Semnat iн numele:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Strada Pograniczna
02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsabil сiу dиcиmеnтiиtиiа tеhнici GTX Polonia

Varsovia, 2024-07-02

UA
ПОСИБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)
АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР ДЛЯ БІВУАКУ
99-118

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ПРОЧИТАЛИ ІНСТРУКЦІЮ, НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИ МОНТАЖ, НАЛАГОДЖЕННЯ АБО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ОБЛАДНАННЯ.

КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА!

Уважно прочитайте iнструкцiю з експлуатiцiї, дотримуйтесь наведених у нiй попереджень i правил тeхнiкi безпеки. Прилад сконструйовано для безпечної експлуатiцiї. Тим не менш: встановлення, обслуговування та експлуатiця приладу можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшить ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм i скоротить час встановлення приладу

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОСИБНИК КОРИСТУВАЧА, ЩОБ ОЗНАЙОМИТИСЯ З ПРИСТРОЄМ ЗБЕРІГАТИ ЦЕЙ ПОСИБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Лампу не можна модифікувати або змінювати будь-яким чином.
- Лампу не слід використовувати в місцях, де існує ризик вибуху газу.
- Не спрямовуйте промінь світла прямо в очі; це може призвести до тимчасової сліпоти, а при тривалому впливі - до незворотного погіршення або втрати зору.

УВАГА!

Дітям до 6 років не слід використовувати цей продукт без нагляду дорослих.

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- 1.Прочитайте iнструкцiю з експлуатiцiї, дотримуйтесь попереджень i правил тeхнiкi безпеки, що мiстяться в нiї!
2. продукт вiдповiдає європейським стандартам
- 3.не утилізувати разом з побутовими вiдходами
4. продукт, що вiдповiдає вимогам RoHS

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Наступна нумерація вiдноситься до компонентiв пристрою показаних на графiчних сторiнках цього посiбника.

Призначення	Опис
1	Вимикач лампи
2	Ручка для транспортування
3	Джерело світла I
4	Павербанк
5	USB-роз'єм для зарядки
6	Динамо
7	USB-кабель
8	Індикація стану заряду
9	Сигнал зарядки динамо-машини
10	Джерело світла II

* Мiж графiчним зображенням та реальним продуктом можуть бути вiдмiнності

МЕТА

Кемпінговий ліхтар - це бездротове портативне джерело світла. Лампа має 5 різних режимів освітлення та функцію павербанку. Джерело світла - енергозберігаючі світлодіоди, стійкі до механічних впливів. Стане в нагоді в ситуаціях, коли є потреба освітлити намет, відмінно підійде при прибиранні в погребі чи на горищі, під час походів.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАВАНТАЖЕННЮ

Час заряджання кемпінгового ліхтаря - 2,5 години, може забезпечити до 9 годин світла в залежності від режиму. Акумулятор частково заряджений, ви можете використовувати його відразу, але рекомендується повністю зарядити акумулятор після покупки. Батарею слід заряджати до повної розрядки. Після повного заряджання від'єднайте лампу від USB-порту. Тримайте батареї подальше від екстремальних температур, особливо спеки. Щоб зарядити лампу, підключіть кабель з комплекту постачання до джерела живлення і до порту USB на лампі. Роз'єм USB (5) повністю сумісний з різними джерелами живлення, такими як ноутбуки, блоки живлення смартфонів, автомобільні зарядні пристрої тощо. Час заряджання може відрізнитися залежно від джерела живлення. Початок заряджання світильника позначається миготінням зелених світлодіодів. Про завершення заряджання свідчить зміна кольору світлодіода на постійний зелений. Другий спосіб заряджання - за допомогою динамо-машини. Вам потрібно розблокувати кривошип (6) і крутити його до тих пір, поки він не зарядиться. Про заряджання сигналізує світлодіод (9), який світиться червоним кольором.

РЕЖИМИ ОСВІТЛЕННЯ

Натискайте кнопку (1) з інтервалом 2 с.

- Натискання кнопки 1 раз: увімкнути джерело світла I (3) з меншою потужністю
- Натискання кнопки 2 рази: джерело світла I (3) світити з більшою потужністю
- Натискання кнопки 3 рази: увімкнення джерела світла I (10) з меншою потужністю
- Одноразове натискання кнопки 4 вмикає джерело світла I (10) з підвищеною потужністю
- Натискання кнопки 5 разів: тільки лампи.

ФУНКЦІЯ ПАВЕРБАНКУ

Лампа має функцію Powerbank. Після заряджання лампи до неї можна підключати інші пристрої для підзарядки (наприклад, мобільний телефон). У цьому випадку до гнізда USB (4) необхідно підключити кабель

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Не можна допускати повного розрядження лампи. Зберігати в сухому місці. Не піддавайте ліхтар впливу занадто низьких або занадто високих температур. Не залишайте ліхтар під прямими сонячними променями.

ВМІСТ НАБОРУ:

- Лампа для біваку
- Зарядний кабель USB

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

ПАРАМЕТР	ЦІННІСТЬ
Батарея	DC 5V 1A li-ion 2000mAh
Світловіддача	70-500 люмен
Заряджаю:	Заряджання через USB тип C
Маса	0,202 кг
Клас водонепроникності	IPX4

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить екологічно інертні речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z місцезнаходженням у Варшаві, ul. Pograniczna 2/4 (дані: "GTX Польща") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (дані: "Посібник"), в тому числі, серед іншого, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (дані: "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90 поз. 631 з наступними змінами та доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою

всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Польща суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.